

Antrag-
steller: Piper's
Cullompton (GB)

Prüfbericht Nr.
18 10 05 4509

Fahrzeugtyp: VW Käfer

70/157/EWG
Blatt: 1

PRÜFBERICHT

Nr. 18 10 05 4509

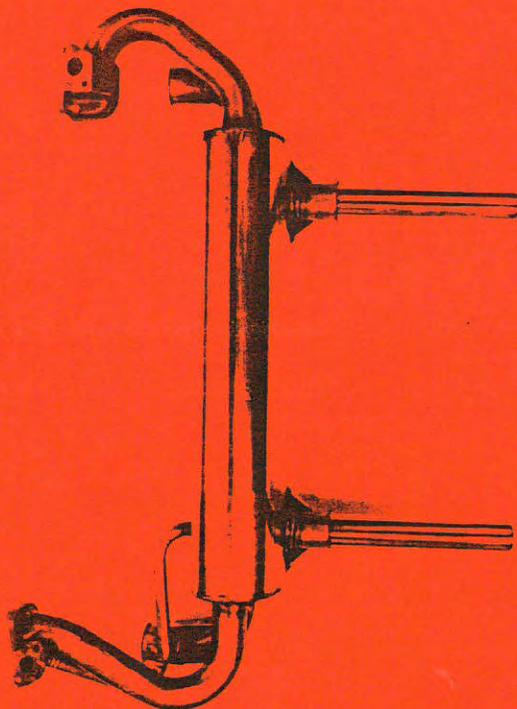
Prüfung gemäß Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften
zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über

Schalldämpferanlagen als technische Einheit
(Austauschschalldämpferanlagen)

Nr.: 70/157/EWG vom 06.02.1970
einschließlich alle Änderungen bis
Nr.: 89/491/EWG vom 17.07.1989

I. Technische Angaben

- 0.1. Fabrikmarke
(Firmenbezeichnung): Piper's
- 0.2. Typ: 11 (VW Käfer)
- 0.3. Verwendungsbereich:
Fahrzeuge mit Motorkennz.:
AS,AD,AH/AK,AF (1,6 ltr.) } ABE Nr. 2180/4
AB,AC (1,3 ltr.) } 2180/5
D (1,2 ltr.) }
- 0.4. Name und Anschrift
des Herstellers:
Piper's
2a Granary Court
Kingsmill Industrial Estate
Cullompton
Devon
EX 15 1 ET



V111560399 V11103100

Antragsteller: Piper's Cullompton (GB)

Prüfbericht Nr. 18 10 05 4509

Fahrzeugtyp: VW Käfer

70/157/EWG
 Blatt: 2

II. Prüfprotokoll

1. Prüfbedingungen

1.1. Technische Daten der Schalldämpferanlage

- Einzelteile: siehe Anlage 1
- Kennzeichnung: Piper's
 77-1109 (für 1,2 ltr.)
 77-1750 (für 1,3 und 1,6 ltr.)
 In ein Schild eingepreßt, daß auf den Außenmantel geschweißt ist
- Lage und Richtung der Endrohre: Zwei zylindrische Rohre beiderseits der Fahrzeugmitte gerade nach hinten (\varnothing 34,9 mm).

1.2. Technische Daten der Prüffahrzeuge

1.2.1. Fahrzeug:

- Hersteller: Volkswagen - VW
- Typ/Ausf.: 11
- Handelsbez.: Käfer
- Fahrzeug-Ident.-Nr.: 1. WVWZZZ11ZBM012019 (1,2 ltr.)
 2. 11A0005534 (1,6 ltr.)

1.2.2. Motor:

- Hersteller: Volkswagen AG
- Typ: D AD
- Art: 4-Takt-Boxermotor
- Nennleistung: 25 kW/3800 min⁻¹ 37 kW/4000 min⁻¹
- Hubraum: 1192 cm³ 1584 cm³
- Zylinderzahl: 4

V111560391 V111560391

nicht zur Weitergabe!

Antragsteller: Piper's Cullompton (GB)

Prüfbericht Nr. 18 10 05 4509

Fahrzeugtyp: VW Käfer

70/157/EWG
 Blatt: 3

1.2.3. Kraftübertragung:

- Getriebe: mechan. Schaltgetriebe
- Anzahl der Gänge: 4
- Übersetzung Achsantrieb: 4,375 3,875
- Reifengröße: 185/65 SR 15 185/70 SR 15

1.2.4. Ausrüstung:

- Auspuffschalldämpferanlage: Serie Serie
- Ansaugschalldämpferanlage: Serie Serie
- Geräuschdämmung im Motorraum bzw. am Motor: Serie Serie

1.2.5. Geräuschmeßwerte gem. ABE:

- Standgeräusch (dB (A)): 74/2850 min⁻¹ 74/3000 min⁻¹
- Fahrgeräusch (dB (A)): 80/2.Gang 80/2.Gang

1.3. Meßgeräte

1.3.1. Geräuschmessung:

- Art: Präzisionsschallpegelmesser
- Hersteller: Brüel & Kjaer, Dänemark
- Typ: 2232

1.3.2. Abgasgegendruckmessung:

- Art: Druckmessdose
- Hersteller: Haenni
- Typ: K1. 1,0

1.4. Sonstige Prüfbedingungen:

- Witterung: trocken
- Prüfstrecke: Asphalt

V111560391 V111560391

Antrag-
steller: Piper's
Cullompton (GB)

Prüfbericht Nr.
18 10 05 4509

Fahrzeugtyp: VW Käfer

70/157/EWG
Blatt: 4

- 1.5. Konditionierung der
Schalldämpferanlage: durch Druckschwingungen
- 1.5.1. Anlage zur Schalldämpfer-
konditionierung
- Art: Staudruck
 - Hersteller: H. Gillet
 - Typ: KE 232.02.24
2. Prüfergebnisse
- 2.1. Abgasgegendruck (mbar)
- | | | |
|---|----|----|
| - Serienschalldämpferanlage: | 50 | 70 |
| - Austauschschalldämpferanlage
nach Konditionierung: | 50 | 70 |
- 2.2. Standgeräusch (dB (A)):
- | | | |
|----------------------------------|------|------|
| - Serienschalldämpferanlage: | 74 | 73 |
| - Austauschschalldämpferanlage: | 73 | 72 |
| - Drehzahl (min ⁻¹): | 2850 | 3000 |
- 2.3. Fahrgeräusch (dB (A)):
- | | | |
|---------------------------------|---------|---------|
| - Serienschalldämpferanlage: | 78 | 80 |
| - Austauschschalldämpferanlage: | 78 | 80 |
| - Gang / V (km/h): | 2. / 50 | 2. / 50 |
- Angegeben sind die um 1 dB (A) verminderten Meßwerte.
3. Datum der Prüfung: 18.05.1993

Antrag-
steller: Piper's
Cullompton (GB)

Prüfbericht Nr.
18 10 05 4509

Fahrzeugtyp: VW Käfer

70/157/EWG
Blatt: 5

- III. Ergebnis der Prüfungen
- Aufgrund eines Vergleiches der Auspuffmündungsgeräusche der hier be-
schriebenen Schalldämpfer mit denen der serienmäßigen Schalldämpfer
sind beide als akustisch gleichwertig zu betrachten.
- IV. Anlagen
1. Zeichnung des Schalldämpfers (Zeichnungsnr. 3/26/2)
 2. Stückliste Abgasanlage (Zeichnungsnr. 3/26/0)
 3. Foto der Abgasanlage
- V. Abnahme der Umrüstung
- Durch den Einbau des beschriebenen Schalldämpfers erlischt gemäß
§ 19 (2) StVZO die Betriebserlaubnis des Fahrzeugs. Sie muß unter
Beifügung des Gutachtens eines amtlich anerkannten Sachverständigen
oder Prüfers erneut beantragt werden.
- VI. Einbauhinweis
- Die Schalldämpferendrohre dürfen nicht über den hinteren Fahrzeug-
umriß hinausragen
- VII. Gültigkeit
- Der vorliegende Prüfbericht ist als Kopie nur gültig mit Original-
stempel des Antragstellers auf jedem Blatt!
- Der Bericht verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen
am Schalldämpfer oder bei Änderungen an den Fahrzeugen, die die
Verwendung des Schalldämpfers beeinflussen können sowie bei Ände-
rungen der gesetzlichen Grundlagen.
- VIII. Schlußbescheinigung
- Die beschriebene Austauschschalldämpferanlage entspricht der Richt-
linie des Rates der EG Nr. 70/157/EWG vom 06.02.1970 einschließlich
aller Änderungen bis Nr. 89/491/EWG vom 17.07.1989.
- Der Bericht umfaßt Blatt 1 bis 5.

Böblingen, den 27. AUG. 1993

TPT-A-Se-Wü/Ri
ABG 006



Der amtlich anerkannte
Sachverständige

g. Seibert

(Seibert)

